

## Glosario

**Abandono escolar:** El abandono escolar se informa públicamente como eventos anuales para séptimo a doceavo grado. El abandono escolar para el año escolar informado hace referencia al alumno inscrito en una escuela durante cierto tiempo durante un período escolar pero no se inscribió al siguiente período escolar (tercer viernes de septiembre), que no ha completado la escuela secundaria y que no cumple ninguna de las siguientes condiciones de exclusión: transferencia a otro distrito escolar público, escuela privada o programa educativo aprobado por el estado o distrito; ausencia temporal por expulsión, suspensión, enfermedad aprobada por la escuela; o muerte. (WISEdash)

**Accesible:** Que puede ser alcanzado por otros. Sin barreras.

**ACT:** Sistema de pruebas diseñado por la American College Testing Corporation (ACT, en inglés) para evaluar el desarrollo educativo general de los alumnos de la escuela superior y su capacidad para completar trabajos de nivel terciario. Las pruebas de la ACT abarcan cuatro áreas de competencias: Inglés, matemática, lectura y razonamiento científico. (WISEdash)

**Actividades de la comunidad:** Actividades auspiciadas o supervisadas por la escuela con énfasis en dar servicio a la comunidad y hacerla participar. Estas actividades pertenecen a una de dos categorías: voluntarias y obligatorias. (WISEdash)

**Actividades extra y cocurriculares:** Actividades aprobadas por las escuelas con el objeto de ampliar, desarrollar y mejorar la experiencia escolar del alumno en las áreas académicas, deportivas y musicales. La participación no es obligatoria y el grupo o evento no se ofrece por créditos ni como materia sino más bien por disfrute, motivación y mejora de destrezas. (WISEdash)

**Agregado:** La agrupación de personas o elementos particulares, que conforman un único cuerpo. Un ejemplo típico sería la suma total y el promedio general.

**Análisis:** Una inspección de las partes individuales de un asunto/cosa, que mira cada parte por separado e investiga las relaciones entre ellas para constituir un todo.

**Análisis de datos:** Pensamiento sobre el significado de patrones en datos. Podría ser necesario ver los datos en distintas formas para tomar una decisión.

**Año escolar:** "Año escolar" o "año académico" significa el período que comienza el 1 de julio y termina el 30 de junio del siguiente año. Esta definición se basa en los estatutos de Wis. s. 115.001(13).

**Asamblea abierta:** Grupos que realizan asambleas a las que cualquier persona puede asistir. El público puede asistir, escuchar las discusiones y expresar su opinión o puntos de vista al grupo.

**Asamblea vecinal:** Una asamblea sostenida en un centro comunitario o biblioteca donde se conversa sobre cuestiones únicas. Estas asambleas públicas conciernen a todos los vecinos y en ellas las personas pueden compartir opiniones e ideas abiertamente.

**Asistencia o índice de asistencia:** Días reales de asistencia divididos por los días posibles de asistencia; se expresa como porcentaje (%). Para un grupo de alumnos, escuelas o distritos, es el porcentaje de alumnos dentro del grupo, escuelas o distritos que asisten en un día de escuela típico. (WISEdash)

**Avanzado (rendimiento):** El rendimiento "avanzado" es una de las cuatro categorías generales de suficiencia usadas por WKCE. Demuestra una profunda comprensión del conocimiento y aptitudes académicas evaluados en una prueba estatal estandarizada. (WISEdash)

**Base de datos:** 1) Una recopilación de todos los datos que necesita una persona u organización para realizar las funciones requeridas. 2) Una recopilación de archivos o gráficos relacionados organizada para responder preguntas.

**Básico (rendimiento):** Demuestra cierto conocimiento y aptitudes académicas evaluados en una prueba estatal estandarizada. El rendimiento "básico" es una de las cuatro categorías generales de suficiencia usadas por WSAS.

**Centros de familia:** Los centros en la comunidad o en la escuela que ofrecen un lugar para que padres se reúnan, recaben información o busquen ayuda y respaldo.

**Colaboración:** Los miembros aportan voluntariamente su conocimiento y experiencia para trabajar en pos de una meta común. También se conoce como trabajo en equipo o esfuerzo colectivo.

**Comité permanente:** Un grupo permanente que por lo general estudia cuestiones, elabora informes y asesora a los demás por lo que descubren o encuentran. Por lo general, se requiere de compromiso a largo plazo para completar la labor.

**Compactos:** Similar a un acuerdo que incluye una declaración de objetivo común, metas y acciones a las que se dedicarán.

## Glosario

**Comparación:** El acto de mirar las cosas para ver en qué se asemejan o difieren. (Webster's) Comparar las relaciones directas entre una determinada cantidad de variables que se pueden visualizar mediante un gráfico lineal.

**Comunicación recíproca:** Comunicación que va en ambos sentidos: todos dan sus opiniones y escuchan la opinión de los demás.

**Condición de discapacidad:** Indica que un estudiante necesita, por indicación del distrito escolar, educación especial y/o servicios relacionados.

**Confidencialidad:** Conjunto de reglas o promesa que hace una persona para limitar el acceso o poner restricciones sobre ciertos tipos de información.

**Consenso:** Proceso en el que cada miembro comparte información y perspectivas; se evitan las discusiones; no se vota y se da tiempo para llegar a un acuerdo. El grupo llega a un mutuo acuerdo que les permite vivir con la decisión tomada. Un acuerdo en armonía.

**Correlación:** La relación entre cosas que suceden o cambian juntas. (Webster's) Una relación estadística entre dos o más variables, de modo que los cambios en el valor de una variable, cambian la otra.

**Cronograma:** Un programa de actividades o eventos.

**Cuestionario:** Conjunto de preguntas escritas entregado a la gente para recabar hechos u opiniones sobre algo. (Webster's) Una forma de recopilar información.

**Datos:** Información en forma de números, hechos, opiniones, ideas o historias. Información objetiva. Importante para el proceso de toma de decisiones. Una recopilación de hechos a partir de los cuales se pueden sacar conclusiones. Los datos son también un valor o un conjunto de valores que representan un concepto específico. Los datos se convierten en "información" cuando son analizados y posiblemente combinados con otros datos a fin de extraer significados y brindar contexto. Su significado puede variar según el contexto. (Fuente: Federal Enterprise Architecture: Data Reference Model)

**Datos categóricos:** Datos que hacen contables los datos cualitativos. Datos que se organizan en categorías o grupos distintos según sus características.

**Datos cualitativos:** Los datos cualitativos se recopilan como descripciones, anécdotas, opiniones, citas, interpretaciones, etc. y por lo general no se pueden reducir a números o se consideran más valiosos e informativos si se dejan como a modo de narración. Caja de Herramientas Comunitarias (<http://ctb.ku.edu/>) No es algo que se pueda contar, como la historia de una familia o muestras del trabajo de un alumno.

**Datos cuantitativos:** Los datos cuantitativos se refieren a información recopilada o que puede ser traducida en forma de números, que pueden entonces presentarse y analizarse matemáticamente. Caja de Herramientas Comunitarias (<http://ctb.ku.edu/>) Por lo general, se dan en forma numérica y responden a preguntas de cuánto, con qué frecuencia, cuándo o dónde.

**Datos fiables:** Datos en los que se puede confiar para hacer o dar lo que se necesita. Datos precisos y ciertos en todo momento.

**Datos suprimidos:** En una etiqueta gráfica de WISEdash, "datos suprimidos" significa que la cantidad de alumnos en ese grupo era demasiado pequeña, por lo que se enmascaró para proteger la privacidad de los alumnos.

**Datos triangulados:** El grupo observa y compara tres o más fuentes de datos que describen la misma cosa. Esto le dice al grupo si la información de una fuente es respaldada por las demás. Muy útil para confirmar resultados.

**Datos válidos:** Datos que contienen información precisa y útil, y que se pueden usar para tomar una decisión razonable.

**Declaración de misión:** Un conjunto de declaraciones que da la dirección y fija las metas, las acciones y los procesos de toma de decisiones del grupo.

**Declaración de visión:** Describe los cambios que el grupo desea que ocurran en el futuro, a consecuencia de sus acciones. Un estado de ser futuro.

**Desafíos:** Resultados que muestran áreas que requieren dedicación.

**Desagregar datos:** Tomar un conjunto de datos y mirar los resultados o puntuaciones mediante la separación de estos datos en grupos más pequeños. Es útil para comparar el rendimiento entre y dentro de grupos distintos. Esto brinda información que ayuda a tomar decisiones pedagógicas.

**Discrepante:** La calidad de estar sujeto a variación y diferencia.

**Dominio (rendimiento) o suficiencia:** El dominio demuestra competencia en los conocimientos y aptitudes académicas en pruebas WSAS estandarizadas a nivel estatal. "Sin dominio" es uno de los cuatro niveles generales de competencias básicas y mínimas usados por el Sistema de Evaluación para el Estudiante de Wisconsin (WSAS, en inglés). (WISEdash)

## Glosario

**Encuesta:** Recopilar información mediante muestras individuales a fin de aprender sobre la totalidad de algo. Método de investigación que usa preguntas o pruebas estadísticas para recopilar información sobre cómo piensan, actúan o se desempeñan las personas o las organizaciones.

**Estatutos:** Las reglas de una organización que explican los tipos de miembros, cuánto tiempo y cuántas personas pueden servir, obligaciones de las oficinas, tipos de comités y funcionamiento de la organización.

**Estudiante con competencia limitada de inglés (LEP):** Cualquier estudiante cuya primera lengua, o cuyos padres o tutores primer idioma no es el inglés. El nivel de conocimiento de inglés del estudiante requiere instrucción diseñada, ya sea en inglés o en el primer idioma o ambos, para que el estudiante pueda beneficiarse plenamente de la instrucción en el aula y, para tener éxito en alcanzar los altos estándares académicos que el estado espera de todos los estudiantes en su nivel de grado. (WISEdash)

**Estudiante con discapacidad (SwD):** Un alumno con algún impedimento que requiere educación especial y servicios relacionados, según lo determine una evaluación corriente, y un programa de educación individualizado (IEP, por sus siglas en inglés) vigente y activo. Para ser contado como estudiante "con discapacidad", este debe ser elegible para IDEA. De lo contrario, se le cuenta como "sin discapacidad". Un estudiante con discapacidad cumple con la definición de "niño con una discapacidad", en los reglamentos federales (34 CFR 300.8), de la Ley de Educación para Individuos con Discapacidades (IDEA) y los estatutos de Wisconsin s. 115.76(5)(a). (WISEdash)

**Aprendices de inglés (ELL) o dominio limitado del inglés (LEP):** Estado de aprendices de inglés. También conocido como Dominio limitado de inglés (LEP, por sus siglas en inglés). Cualquier estudiante cuya primera lengua, o cuyos padres o tutores, primer idioma no es el inglés, y cuyo nivel de conocimientos de inglés necesita instrucción diseñada, ya sea en inglés o en el primer idioma o ambos, para que el estudiante pueda beneficiarse plenamente de la instrucción en el aula y, para tener éxito en alcanzar los altos estándares académicos que el estado espera de todos los estudiantes en su nivel de grado. (WISEdash)

**Estudiante desfavorecido económicamente:** Un estudiante "desfavorecido económicamente" es aquel que pertenece a un hogar cuyos ingresos entran dentro de la categoría de elegibilidad para recibir alimentos gratuitos o a precios reducidos (inferiores o iguales al 185 % del Índice Federal de Pobreza) bajo el Programa Nacional de Comedores Escolares (NSLP, en inglés). (WISEdash)

**Estadística:** La matemática de la recopilación, organización e interpretación de datos numéricos (números). Usa también la teoría de las probabilidades para estimar los parámetros de población. Datos numéricos o conjuntos de información o datos.

**Estadísticamente significativo:** Los resultados son probablemente ciertos o no se deben al azar.

**Evaluación:** Como una estimación o valoración que evalúa y determina el valor y la condición de (algo o alguien) de modo cuidadoso y a conciencia. Esto se hace antes de impartir instrucción especial o servicios educativos a un estudiante.

**Evaluación alternativa de Wisconsin para aprendices del idioma inglés (WAA-ELL) WINSS:** La evaluación alternativa de Wisconsin para aprendices de idioma inglés (WAA-ELL) era una alternativa basada en estándares al WKCE de 3° a 8° grado y en 10° grado. La evaluación WAA-ELL se realizaba a estudiantes con dominio limitado del inglés (ELL/LEP) con insuficiente competencia en inglés académico para hacer la prueba WKCE en la materia con adaptaciones permisibles del lenguaje. (WISEdash)

**Evaluación alternativa de Wisconsin para estudiantes con discapacidades (WAA-SwD):** La Evaluación Alternativa de Wisconsin para Estudiantes con Discapacidades (WAA-SwD) se realiza a cualquier estudiante con discapacidades cognitivas significativas cuando el equipo del Programa de Educación Individualizada (IEP, por sus siglas en inglés) determina que el estudiante no puede participar en los Exámenes de Conocimientos y Conceptos de Wisconsin (WKCE), incluso con adaptaciones. La WAA-SwD se realiza a estudiantes de 3° a 8° grado y 10° grado en lectura y matemática, y en los 4°, 8° y 10° grado en ciencias, artes del lenguaje y sociales. (WISEdash)

**Evaluación operacional:** Los datos recopilados mediante evaluaciones a intervalos regulares o en un punto de verificación para determinar si hay progresos. El grupo usa esta retroalimentación para "ajustar" el plan o las acciones, según sea necesario.

**Evaluación sumativa o acumulativa:** Datos obtenidos cuando el grupo ha completado las tareas. Estos datos evalúan los esfuerzos realizados y contribuyen a medir los resultados al final de una unidad o proyecto.

**Exámenes de Conocimientos y Conceptos de Wisconsin (WKCE):** Los Exámenes de Conocimientos y Conceptos de Wisconsin (WKCE, en inglés) son pruebas de logros que se imparten a nivel estatal todos los años a alumnos de 3° a 8° grado y 10° grado. Los exámenes WKCE miden los logros en lectura, lengua, matemática, ciencia y sociales mediante preguntas de selección múltiple y respuestas breves. Los alumnos proveen también el borrador de una redacción. (WISEdash)

## Glosario

**Facilitador:** Alguien que dirige una asamblea. La persona que mantiene la discusión encausada y a horario, al tiempo que se asegura que todos pueda compartir.

**Fiabilidad:** La calidad de ser siempre cumplidor, confiable y verdadero.

**Fortalezas:** Resultados en los datos que muestran un éxito.

**Gráfico de torta:** Forma de mostrar información dividiendo un círculo en secciones que muestran cómo cada parte o grupo se relaciona con el todo. También se lo conoce como diagrama circular.

**Grupo ad hoc:** Grupo formado para un fin específico y que suele ser temporal. El objetivo del grupo es solucionar un problema o cuestión.

**Grupo consultivo:** Un grupo preocupado por una cuestión en particular y cuyos miembros representan a un grupo más amplio de personas afectadas por esa cuestión y con experiencia en el tema.

**Grupo de evaluación:** Un grupo que existe para evaluar la labor de otros. Los miembros del grupo tienen experiencia en una o más áreas y que hacen pruebas y evalúan. Ellos prepararán luego los informes para consideración del resto del grupo. El grupo trabaja en conjunto para revisar los resultados.

**Grupo de liderazgo:** Un grupo que incluye cualquier combinación de integrantes de familia, jóvenes, miembros de la comunidad, responsables de elaboración de políticas y profesionales. Este grupo puede proporcionar importantes direcciones para legisladores estatales u organizaciones más grandes que afectan los fondos destinados a educación, salud y servicios humanos.

**Grupo de planificación:** Este grupo se forma para abordar un tema específico, desarrollar una recomendación o un plan. Por lo general planea y ejecuta una actividad dirigida por un grupo de toma de decisiones formal, como un grupo o junta de toma de direcciones.

**Grupo de práctica:** Los miembros de este grupo acuerdan reunirse con regularidad para fomentar las conexiones y compartir labores con distintas organizaciones y partes interesadas.

**Grupo de toma de decisiones:** Un grupo más formal con miembros designados o elegidos. El grupo de toma de decisiones establece políticas, gobierna en la organización y supervisa el uso de fondos.

**Grupo organizador de base:** Un pequeño grupo de personas con una inquietud que los afecta. Puede comenzar siendo pequeño y a medida que la palabra se difunde, por lo general boca a boca, gana miembros e influencia.

**Grupo organizador de la comunidad:** Un grupo de liderazgo con intereses e inquietudes similares acerca de la comunidad donde vive o trabaja. El grupo busca cambios para mejorar alguna condición o situación.

**Grupo temático:** Un pequeño grupo de personas representativas a las que se les pide opinión, sugerencias e ideas acerca de un tema en particular.

**Hipótesis:** Una explicación propuesta acerca de cierto evento o problema.

**Historias relacionadas con los datos:** Relatos o mensajes elaborados a partir de complejos análisis de datos que permiten a tercero asimilar, con facilidad y rapidez, el material, entender su significado y sacar conclusiones. ©M. Gilbert Storytelling with Numbers

**Informe resumido:** Un breve informe que explica lo que el grupo ha hecho como resultado de la retroalimentación de los padres o de la comunidad.

**Intervención:** Algo que se pone entre dos cosas o algo que cambia el curso de otra cosa.

**Intermediario o mediador:** Asesor, negociador, persona que trabaja en cuestiones sobre las que un grupo no logra llegar a un acuerdo.

**Matemática social:** Se usa para que los datos sean más fáciles de captar mediante el establecimiento de relaciones entre cosas que ya entendemos. Se hace mediante la creación de significados sobre algo con lo que uno no está familiarizado y relacionarlos con algo con lo que uno sí lo está.

**Matrícula:** Manera de contar estudiantes. Cantidad total de estudiantes que reciben educación primaria PK -12 de (1) los empleados del distrito escolar directamente o (2) de otras instituciones bajo la supervisión directa del distrito escolar. Si un distrito es responsable de los resultados académicos de un alumno entonces se incluye dicho alumno en la cuenta de la matrícula del distrito, independientemente de la ubicación o del programa que brinda la educación.

**Media:** El promedio de un grupo de números.

**Mediana:** El valor del número en la posición central en un conjunto de números ordenados de menor a mayor.

**Mejores prácticas:** Método o técnica que sistemáticamente ha demostrado mejores resultados que otros métodos.

**Mentor:** Alguien que sirve como guía para dar apoyo a otra persona.

**Metas:** Algo que uno está tratando de hacer o alcanzar. (Webster's) Lo que un grupo desea que suceda y sabe qué es lo que está buscando con su trabajo.

## Glosario

**Metas S.M.A.R.T.:** Metas descritas por la palabras en inglés de eSpecificas, Mensurables, Accesibles, Realistas y oportunas. El tener SMART en mente ayuda a definir los procesos y las guías para asegurarse de que las metas sean claras y comprensibles.

**Mínimo (rendimiento):** Demuestra conocimiento y aptitudes académicas muy limitadas evaluados en una prueba estatal estandarizada. El "rendimiento mínimo" es una de las cuatro categorías generales de suficiencia usadas en el WSAS.

**Minutas de la reunión:** El registro formal de la asamblea. Es de suma importancia porque en ella quedan asentadas las decisiones tomadas y las acciones a las que se debe hacer un seguimiento.

**Moda:** Es el valor más frecuente.

**Modelos lógicos:** Diagramas que ilustran cómo las actividades de un grupo se conectan a sus metas y resultados.

**Monitoreo focalizado:** Prestar atención a la calidad de los servicios o esfuerzos empleados por una organización. El monitoreo focalizado se centra en datos para monitorear un pequeño grupo de prioridades cuidadosamente seleccionadas que han demostrado tener el mayor impacto para mejorar los resultados.

**No está desfavorecido económicamente:** Se considera que un alumno "no está desfavorecido económicamente" porque los ingresos de su hogar superan los lineamientos de elegibilidad por ingreso para recibir comida a precios reducidos o por falta de pruebas de una condición de persona desfavorecida económicamente. (WISEdash)

**Normas básicas:** Un conjunto de normas básicas que dictaminan las expectativas de conducta del grupo para que todos puedan participar.

**Orden del día:** Un cronograma o guía de una reunión e incluye los puntos a tratar en la reunión y el tiempo que se asignará a cada punto.

**Orientación escrita:** Ayuda a una persona a interactuar con el grupo. Método para compartir información sobre la organización; en particular para nuevos miembros.

**PALS:** Diagnóstico de habilidad de conciencia fonémica. Mediante un diagnóstico desde el jardín de infantes hasta tercer grado con la técnica PALS (siglas en inglés de Phonemic Awareness Literacy Screening), el plantel escolar identifica a alumnos con dificultades y comenzó a intervenir para ayudarlos.

**Partes interesadas:** Personas dentro de una comunidad con interés común por algo -como políticas, dotación de fondos- que puede afectar aspectos de sus vidas y con impacto positivo o negativo sobre dicho interés común. Algunos o todos los miembros compartirán la labor y ayudarán en la toma de decisiones.

**Plan de acción:** Plan que describe quién hará qué, cuándo, para cuándo y en qué orden.

**Planificación de acción:** Explica los pasos que usará el grupo para recopilar, analizar y elaborar un informe con los resultados de la evaluación. Incluye cronogramas y recursos obligatorios o necesarios.

**Políticas:** Describe cómo un grupo actuará ante una decisión, explica el "qué" y el "por qué". Las políticas describen la intención.

**Procedimiento parlamentario:** Proceso para manejar las discusiones y alcanzar consensos. Destaca el orden de actividades, mociones y enmiendas en asambleas.

**Procedimientos y protocolos:** Reglas y lineamientos establecidos que serán seguidos por una organización. Explican qué, cómo, dónde y cuándo, y por lo general son elaborados por quienes supervisan las decisiones tomadas.

**Prueba estadística:** Una fórmula numérica usada para responder una pregunta.

**Rango:** La diferencia entre el valor menor y el mayor.

**Raza/Etnicidad:** La "raza/etnicidad" de una persona hace referencia al grupo racial o étnico al que pertenece la persona o con el que se identifica. La etnicidad es informada por la propia persona como hispanico o no hispanico. La raza es informada por la propia persona dentro de las siguientes 5 categorías: Asiático, nativo americano o nativo de Alaska, negro o afroamericano, nativo hawaiano o de otra isla del Pacífico, o blanco. (WISEdash)

**Recolección de datos:** Los datos deben ser recolectados por motivos específicos o con fines pertinentes a la labor del grupo.

**Recolección constante de datos:** Una forma de medir cuándo se ha avanzado hacia el resultado perseguido. Una manera de mostrar patrones, tendencias y cambios, permitiendo la interpretación y el análisis sobre una base o programa continuo.

## Glosario

**Redactar o redacción de datos:** El proceso de enmascarar los datos para proteger la privacidad dentro de pequeños grupos de alumnos. Véase la página Web de DPI sobre redacción.

**Reglas de orden de Robert:** Una herramienta de proceso con un conjunto de reglas para presentar y votar cuestiones, y cómo las actas de asamblea documentan los pasos. Contienen reglas para presentar y aprobar mociones. La mayoría de los miembros debe votar a favor. Se trata de un proceso de asambleas muy estructurado.

**Responsabilidad compartida:** Todos acuerdan hacer su parte para que el trabajo se haga. Cada miembro del grupo se compromete a trabajar y a colaborar haciendo su parte.

**Resultados:** Los cambios que desea ver un grupo y que más probablemente produzcan resultados a largo plazo. Los productos o resultados finales pueden ser en la forma de un programa educativo, una unidad de estudio, algo que se pueda ver, tocar, manipular o leer. Un elemento visible. Algo que resulta o que sucede debido a una actividad o proceso.

**Sesión cerrada:** Los grupos usan este tipo de reunión cuando no es conveniente la asistencia del público o de personas externas. Por lo general, estas sesiones tratan cuestiones de personal o empleo, negociaciones e información confidencial.

**Servidores de listas:** Listas por correo electrónico en las que la gente puede recibir boletines e información.

**Sesión de audiencia pública:** Antes de tomar decisiones importantes, los grupos que las toman pueden apartar un espacio en la orden del día o programar una reunión con los ciudadanos para compartir inquietudes y opiniones.

**Sin dominio:** No demuestra competencia en los conocimientos y aptitudes académicas evaluados en una prueba estatal estandarizada. "Sin dominio" es una suma de los niveles generales de competencias básicas y mínimas usados por el Sistema de Evaluación para el Estudiante de Wisconsin (WSAS, por sus siglas en inglés). Véase también "Dominio" (WISEdash)

**Sistema de Evaluación para el Estudiante de Wisconsin (WSAS):** El Sistema de Evaluación para el Estudiante de Wisconsin (WSAS, en inglés) incluye evaluaciones periódicas de 3° a 8° grado, y en 10° grado, tomadas por casi todos los alumnos y evaluaciones alternativas tomadas por ciertos alumnos con suficiencia de inglés limitada o con discapacidad. Las evaluaciones regulares WSAS son los Exámenes de Conocimientos y Conceptos de Wisconsin (WKCE) de 3° a 8° grado y en 10° grado. Las evaluaciones alternativas WSAS son alternativas a las evaluaciones periódicas y consisten en protocolos y rúbricas aprobados por el DPI para la recopilación local y la calificación local de la labor de los alumnos.

**Sistémico:** Algo que se propaga a través de todo un sistema y que afecta a un grupo o sistema, como un distrito escolar o como la sociedad en su totalidad.

**Subgrupo:** En el portal WISEdash, un subgrupo es una forma de filtrar y visualizar datos sobre estudiantes por atributo, como sexo, condición de discapacidad o raza/etnicidad. (WISEdash)

**Tablero de control:** Una colección visual de gráficos y cuadros interactivos con datos educativos de múltiples años sobre las escuelas de Wisconsin. (WISEdash)

**Tendencias:** Datos de diversos períodos de tiempo (meses, años) o recopilaciones de datos que pueden mostrar incrementos o descensos en algo que se mide. Para visualizar los datos de tendencias, se pueden usar gráficos de barras y de líneas, y hojas de cálculo.

**Toma de decisiones compartida:** Una forma de explicar el proceso de un grupo para tomar decisiones donde hay muchos puntos de vista y que permiten que se escuchen muchas voces.

**Toma de decisiones basadas en datos:** El uso de los datos para permitir la toma de decisiones fundadas en hechos, no en suposiciones ni en sentimientos, sino a través de una constante recolección y análisis de datos.

**Tormenta de ideas:** Estrategia usada cuando los grupos desean generar y obtener muchas ideas. Flujo espontáneo y libre de pensamientos e ideas.

## Glosario

**Valor extremo:** Un valor demasiado alto o demasiado bajo.

**Validación de resultados:** La validación de resultados es un proceso continuo durante la fase de recopilación de datos y al momento de su finalización, cuando se revisan y comparan los datos. Aceptar los resultados como precisos.

**Validez:** La calidad de tener fuerza de ley o efectividad. Confirmado con otras fuentes externas.

**Variable:** Algo que puede o que en efecto varía; una característica o un factor variable.

**Visión compartida:** Una visión compartida es una vista de algún estado futuro acordado y compartido con otros. Es útil para manejar los cambios. Puede incluir los ideales que un grupo cree que los guiará y un punto específico al cual dirigirse cuando se toman decisiones.

**WISEdash:** El panel de instrumentos de datos del Sistema de Información para la Educación de Wisconsin (WISE) es un portal de presentación de informes públicos oficial del Departamento de Instrucción Pública (DPI, en inglés) de Wisconsin. WISEdash se encuentra en <http://wisedash.dpi.wi.gov>. WISEdash usa "paneles de instrumentos", o recopilaciones visuales de gráficos y tablas, para brindar varios años de datos de educación sobre las escuelas de Wisconsin. Cualquier persona puede usar WISEdash para ver los datos educativos publicados por DPI. Véase también "Portal".

